

EL INDEPENDIENTE

OFICINAS y TALLERES:
Calle 1ª Sur n° 277
Apartado de correo: n° 391.

PERIODICO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA
se dirige al Administrador
—Dirección cablegráfica—
EL INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, viernes 22 de octubre de 1909

NUM 648

LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La "United Fruit Company" ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:
VAPORES ABANGARES, TURRIALBA y ATENAS, de 5000 toneladas cada uno, harán VIAJES DIRECTOS A NEW ORLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.
VAPORES CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje; así:
Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á las 9 p. m.;
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Esquipulas, todos los sábados á las 10 a. m.;
VAPORES LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos á mediodía.
NOTA.—Los pasajeros para New Orleans ó Mobile, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón tres días consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.
Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y á los señores SASSO y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK,
Administrador

"LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de imprenta, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y esmero.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

Northern Railway Co. of Costa Rica

SERVICIO DE TRENES

San José á Limón y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 9.35 p. m.
Limón á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 7.10 a. m.
San José á Cartago y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
Cartago á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.
San José á Alajuela y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 2.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
Alajuela á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.30 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.
Línea Vieja.	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2.40 p. m.	
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.00 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.	
W. E. MULLINS Gerente general.	

ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida.....	£ 20
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta.....	£ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.
Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

20 de agosto de 1909

CERVECERIA TRAUPE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

- CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella," Lager Bier, Doble, Sencilla (Blanca y Negra)
- REFRESCOS:** { Cream Soda, ZABZAPABILLA, Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

Dentista alemán

RICARDO RIEBEL

Frente á don Federico Tinoco.

Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia., el infrascrito continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ

Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

Por cada hilo en tablas de 4 varas que no pasen de 19" por 16..	12½ cts.
— — — soleras, 1 por varas.....	04 —
— — — aceptorar tablas, una cara.....	05 —
— — — dos caras.....	08 —
— — — y machimbrar tabloncillos ó tablillas.....	10 —

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, á precios proporcionales y equitativos.
Se garantiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909.
CARLOS VOLIO TINOCO

AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1ª clase á	14.00 el quintal
" " 2ª " " "	12.00 " "
" " 3ª " " "	10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1º de julio de 1909.

SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa, toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL OPUESTA A LA CATEDRAL.

DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Alto de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.—Médico y cirujano.— Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

VICTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Heredía.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

VICTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

JORGE FONSECA.—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

ISIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

NO SEGA USTED

engañado. Que siempre hay fraudes y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe, pero rara vez ó nunca se encuentran que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufran el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó recomendarla como con las que no le correspondían; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan dulce como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosos debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Dentis, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarle que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he obtenido un resultado altamente satisfactorio." En las Boticas

NOTA EDITORIAL

Por varias razones—siendo la principal la necesidad que de un largo descanso tiene uno de nuestros corredactores—*El Independiente* está saliendo desde el 1° de octubre como semidiario los lunes, miércoles y viernes de cada semana. En cambio, ofrecemos aumentar en cada número el material de lectura.

Los precios de suscripción mensual mientras tanto serán los siguientes:

En San José 75 cts.
En el resto del país 80 "

Esperamos que los amigos y correligionarios de *El Independiente* no dejarán de favorecerlo y nos aprovechamos de la ocasión para suplicar a las personas que tengan cuentas pendientes se sirvan cancelarlas a la mayor brevedad posible, pues el periódico necesita de sus entradas naturales para poder sostenerse.

Cuadro de oro de "El Independiente"

Algunos agentes que habiendo recibido fondos de este Diario no los han mandado a la Administración:

Jerónimo Quirós T.
Santiago García R.
Juan José Soto.
Nicolás Garro.
Tobías Elizondo.
Carlos Torres S.

Cuadro de plata de "El Independiente"

Suplicamos a los siguientes señores se sirvan contestarnos las cartas que les hemos dirigido:

José N Sánchez.
Dámaso Guerrero L.
José María Vega.
Mercedes Murillo.

Costa Rica y la política centroamericana

La revolución que en estos momentos se desenvuelve en la república de Nicaragua, mantiene en expectativa a todo el pueblo centroamericano. Hay un sentimiento común en nuestra pequeña familia en favor de la suerte indecisa del nicaragüense rebelado. Casi todo hombre bien nacido ha hecho suyos los empeños y las esperanzas de los temerarios luchadores y todos quisieran que el designio de la fortuna fuera propicio a los designios de quienes han sometido a la suerte de las armas la justicia de su propia causa, que bien puede ser la causa de la nación. Un instinto de benevolencia suma y de confraternidad exquisita empuja al centroamericano, siempre, a ser el apóstol o el soldado de todas las rebeliones que han ensangrentado el suelo de la patria grande, para salvar los derechos de las muchedumbres y el decoro de las instituciones republicanas. Hoy, todos los corazones generosos tiemblan ante la expectativa de la tragedia fratricida; con un secreto temor, con una secreta esperanza ante el lejano y dudoso desenlace de este torbellino de locura heroica en que, quizás, se están jugando ya no sólo los destinos de una democracia, sino los de cinco pueblos.

Verdad es que el mundo se ha encogido de hombros, con indiferencia y sarcasmo, cuando ha sabido que una nueva revolución acaba de estallar en Centro América. Es que el mundo, para escarnecer a los pequeños, cierra los ojos frente a las leyes de la historia, que son las que forman y regulan a las naciones

y parecen un reflejo de las leyes que en el caos forman a los astros en conmociones ciclópicas y les trazan sus órbitas. Los pueblos surgen de las tempestades, y las nacionalidades imperfectas no adquieren estabilidad y fisonomía sino después de haber librado hondas luchas sociales. Se nos acusa de salvaje porque vivimos en plena revolución; pero se olvidan las lecciones del pasado: los siglos están llenos de cataclismos; de imperios que se derrumban en estruendosa caída; de imperios que surgen. Sobre cenizas y vórtices ha marchado el mundo en su dilatada peregrinación tras la conquista de los derechos de la humanidad. Nosotros no somos un fenómeno. Estamos dentro de las leyes de la historia. Somos el hierro candente con que el destino está forjando nuevos eslabones para seguir la larga cadena de pueblos. ¿Qué tenemos completo, nosotros, que no hemos llenado un siglo de existencia soberana y libre; que nos desprendimos del seno de la madre, los ojos aun cerrados? Pues todo lo hemos ido conquistando a forcejeos: el derecho, la libertad, la justicia. Los instintos del oscuro despotismo que nos llenó de ignominias y de sombras, de cuando en cuando se imponen; entonces se levantan los pueblos para resguardar sus derechos.

Cada revolución justa es una lección saludable para la ciudadanía centroamericana; cada despotismo que se precipita es una adquisición de fortaleza para las instituciones puras. Nosotros justificamos algunas de ellas porque de ellas salen los pueblos, como del seno ígneo de la tierra brotan los continentes.

Pero esto tampoco ha de durar mucho tiempo. A las leyes de la historia hay que oponer las leyes de la conciencia, que son superiores. ¿A dónde vamos si nos dejamos arrastrar servilmente por la fatalidad? Todo desenfreno tiene su control. Las máquinas cuentan con sus palancas para atajar sus engranajes desbocados: las calderas su válvula de seguridad. También las sociedades, en sus desbordes, en sus inquietudes, en su delirio de grandeza, pueden ser controladas por la conciencia sabia, luminosa y fuerte.

La conciencia es el sustentáculo de todas las aspiraciones humanas. La sabiduría la vigoriza y enaltece, para que no pierda su equilibrio el edificio que descansa sobre ella. La sabiduría es la escuela que alienta y da nobleza a las generaciones; son las ideas que inspiran el espíritu de las juventudes y le orientan por rumbos altos; escuela grande, sin prejuicios; escuela de ambiciones levantadas y de propósitos definidos; ideas sanas esparcidas en todos los dominios del pensamiento público; ideas robustas y brillantes en la prensa, en las tribunas populares, en los círculos, en la universidad; ideas como una bandada de águilas que llevan el sol en las pupilas y que con él incendian el horizonte.

Esta es obra lenta, pero al cabo tendremos una conciencia pública para respetar las instituciones de la democracia y para vigilar los derechos del pueblo e inclinarnos ante ellos. Los despotismos no viven sino de la flaqueza y tiniebla del alma nacional. Pueblos oscuros, pueblos esclavos. Hombres i-

responsables, no pueden ser sino tirados en a más despreciable aceptación de la palabra. Libéramos de pueblos sin sentido y de honabras sin conciencia.

Desde este punto de vista Costa Rica es una escuela, y su más imperiosa obligación es la de proseguir por el sendero por que le han impulsado sus mejores hijos, para hacer eminentemente eficaz su lección en el espíritu de las repúblicas hermanas. Sea ella el asiento de la Democracia perfecta, del respeto a la ley, de la consagración a las instituciones, y dejemos que el torrente avance, que nuestra conducta irradie en el horizonte centroamericano y que se imponga como la ley de la vida republicana. Sí, demos nosotros la ley a las jóvenes e imprevistas nacionalidades.—Hagamos la conciencia centro americana.

Abandonado!

Envuelto en pañales preciosos, pero abandonado de los suyos, fué recogido en la calle el pobre niño. El público se manifiesta muy interesado en el criminal suceso, y las miradas del pensamiento están fijadas en el sanc inescrutable del misterio. Se quisiera saber cuál fué la madre sin corazón que sacrificó el fruto delo de sus entrañas en aras de las grandes miserias humanas! Se quisiera saber quién es ella, acaso para recluirla, acaso para perdonarla, porque hasta a los malvados LOS CLASIFICA el orgullo social! No se sabrá: la noche es un testigo de piedra que calla los crímenes realizados al amparo de su tremenda protección. No se sabrá si hubo una mujer que hizo traición a sus propios sentimientos ó si fue una familia que castigó la falta de uno de los suyos, en la existencia sagrada del hijo. De la sombra densa en cuyo seno fué recogida esa perla de infante, no queda sino una profunda lección para los espíritus rectos.

No venga la justicia con sus magistrados severos y con sus códigos rígidos en indagación de los delinquentes para someterlos al tormento de las vindicaciones sociales, para ponerles en la frente el estigma sombrío del crimen; para abrir ante ellos la puerta de hierro y el aro frío de las prisiones. No venga eso que vosotros llamais sanción pública, para que se encarnice con toda la ferocidad de sus instrumentos ciegos en el pobre pecador, en la desventurada a quien vencieron y humillaron los vicios desencadenados del siglo.

Ni la una ni la otra son jueces aquí. Ese pobre niño abandonado, no es la víctima de una mujer sin conciencia maternal. Ya comprendemos que os asombra nuestro juicio temerario; porque vosotros quisierais un objeto para saclar vuestro escarnio. Ese niño es la víctima de todos los errores que a manera de engranaje van devorando el espíritu de la nación. Y contra ese vendaval no hay sino un poder: LA ACCIÓN DE LA ESCUELA. ¿Iráis vosotros a castigar a esa mujer sin fortuna a quien un miserable sedujo obsequiándola con sedas de gran precio; a quien un ricacho sin decoro compró

PROCESO ELECTORAL

XI

Desde que el Sr. Licenciado don Ricardo Jiménez logró en el Congreso despertar entusiasmos en algunos incautos admiradores de sus dotes de orador opositor, aquel recinto se convirtió en un verdadero club político; y no obstante haberse proclamado candidato al señor Jiménez, no sólo continuó de diputado este señor, sino que aun aceptó la Presidencia de ese Alto Cuerpo, esto último contra todo principio de moral política.

En los ocho años que lleva don Ricardo Jiménez de ser Representante del Pueblo jamás había convenido en ir como tal—según costumbre—a la Casa Presidencial el 1° de mayo; y cuando se le hacía indicación en tal sentido, él contestaba que eso era un acto de humillación, y consecuente, pues, con tal opinión, no había llegado a ir en tal fecha; pero vino a hacerlo cuando menos se esperaba, el 1° de mayo de este año, en que si fué—de parte de él—un verdadero acto de humillación. Como he dicho ya, el Licenciado Jiménez en más de una ocasión se había expresado en la Cámara en términos hasta cierto punto injuriosos contra el Licenciado González Víquez, y no obstante esa circunstancia, se le vio poner los pies el 1° de mayo último en la casa de aquel a quien poco antes había denigrado.

Todo esto está demostrando la desenfrenada ambición que don Ricardo Jiménez ha tenido por la Presidencia de la República, y que para colmar sus aspiraciones cometió actos verdaderamente increíbles, dados los antecedentes de su carácter altivo, pues a no haber sido influido por esa ambición, don Ricardo no debió haber aceptado la diputación, debió haberse excusado cuando se le postuló candidato, y jamás debió haber puesto los pies en casa del Licenciado González Víquez.

Esa misma ambición hizo que el Licenciado Jiménez—cuando aun no era candidato—atacara el contacto *ad referendum* que sobre bananos había celebrado el Poder Ejecutivo con la *United Fruit Company*, el cual era muy favorable no sólo a los intereses del país, sino a los de los cultivadores de ese fruto, que son nacionales; y después,—cuando ya era candidato, y con la mira de atraerse las simpatías de aquella Compañía—aprobó ese mismo contrato en otra forma, con

mucho menos concesiones para el país y para los cultivadores nacionales.

La volubilidad del Licenciado Jiménez llegó a tal extremo, que al cerrarse las sesiones ordinarias del Congreso el año pasado, él,—después de haber atacado en la Cámara al señor Presidente de la República—dijo que el Licenciado González Víquez merecía se le diera, si mal no recuerdo, un voto de gratitud por la libertad completa que daba a todos los ciudadanos, y a ese tenor se desahizó en elogios a dicho mandatario, y la prensa del país comentó el caso; pero poco tiempo después, en ciertas sesiones extraordinarias se aseguró que el Licenciado Jiménez había asegurado en pleno Congreso que él no había dicho tales cosas referentes al señor Presidente de la República, lo cual causó, como era natural, el asombro de las barras y fué comentando mucho en el público.

Si quienes rodearon al principio al Licenciado Jiménez hubieran sido hombres de verdaderos principios y netamente patriotas, con la conducta política del señor Jiménez debieron haberlo hecho a un lado y pensar en otra persona; pero no hicieron tal, y antes por el contrario pudimos observar el caso fenomenal de mezclarse el agua con el aceite, es decir, muchos que se llamaban *Republicanos* se unieron al Jimenismo: la democracia con el Olimpo!; y esto que parecía fenómeno se efectuó, por aquello de "que Dios los crió y el diablo los juntó", pues a decir verdad no se sabe cuál ambición más el Poder, si el Licenciado Jiménez ó don Máximo Fernández.

Los verdaderos Republicanos fueron los que no convinieron en la fusión de esos dos partidos, dando así una buena lección a su jefe, quien no sólo había recibido del señor Jiménez graves ofensas políticas, sino aun privadas y personales. Lo cierto es que aquellos que más hablan de principios y de patriotismo, son los primeros que—cuando se les presenta la ocasión—se olvidan por completo de lo que decían, y atropellando todo sentimiento de delicadeza no procuran mas que su bienestar personal, como lo demostraré palmarmente en el curso de este proceso.

21 de octubre de 1909

VÍCTOR OROZCO

con ostentaciones valiosas y caras fantasías! Ella no tiene la culpa de vivir en una sociedad donde se disimula el vicio en vuelto en sedas y donde el crimen merece acatamientos si luce encajes y diamantes. De lo que vosotros, que sois la sociedad, teneis la culpa, es de no haberse edificado en ella una conciencia alta. Entonces habría sabido afrontar las asechanzas del malvado; entonces habría sabido salvar su decoro y estigmatizar al indigno mercader de mujeres cándidas é

ilusas. En medio de este torbellino de relajamientos y pasiones no le dais control a la conciencia.

Decid, pues, sois vosotros los culpables ó es ella?

Pobre niño, habeis principiado vuestra jornada en medio del abandono; ninguna caricia os enseñó el cruel camino de la vida. A donde vais? Sois una víctima social. A donde queréis que os lleve el destino sereis un acusador, no de vuestra madre, sino de esos negociantes de pasiones sobre los

cuales no cae el rigor de la ley porque hay una sociedad que los felicita por sus conquistas y sus hazañas; sois un acusador de las sociedades enloquecidas por los deslumbramientos de las pedrerías falsas y de las sedas impuras.

Habló el alcalde

"Quien padre tiene alcalde, seguro va a juicio;" y como las letras *dis* son una república, aquí nos tienen Uds. que *Joselín* se acoge a las aras de papá putativo y sale absuelto de culpa y pena.

Pero nosotros, que cuando muchachos nos encarábamos con el Coll y Vehí y el Zárate, con gran asombro del maestro, que era un patojo muy pegado al *magister dixit*, entablamos ahora recurso de apelación ante Verdad, Bondad y Belleza, trilogía augusta del pensamiento que sólo podría desdeñar un pater por hacer favor a su prohi-

jado. Pero así y con todo, pobre *Joselín*! Papá dice que me quedé por las ramas y me dediqué a rebuscar GAZAFATONES gramaticales. ¡Santa palabra! Ud. la ha dicho, papá. Caso raro, pero edificativo! Un padre que condena a su hijo como autor de GAZAFATONES!

Porque vamos a cuentas: ¿qué es GAZAFATÓN?—Pues nada, menos que "disparates GRANDES", mayúsculos, monstruosos, *elefanciacos* como diría el doctor Escoba.

Tenemos, pues, que papá confiesa que lo que le rebuscaba a *Joselín* fue una serie de disparates monstruosos cometidos por su prohi-

jado. ¡Pobre *Joselín*! acusado por su mismo pater de autor de GAZAFATONES.

Hombre, y de paso no sería malo habérmolas con papá. Diga Ud., buen *magister*: ¿habla Ud., caste llano antediluviano, si lo hubo? Porque caramba que ja nás habíamos sabido, ni oído decir a persona en sus cabales, que se pudiese "rebuscar gazafatones". Si rebuscar es buscar con cuidado, y si los *gazafatones* son disparates GRANDES, ¿cómo puede decirse, *magister*, que alguien se dedique a rebuscar gazafatones? Ni en sánscrito. Los *gazafatones* saltan a la vista del más miope, al oído del más sordo, y hasta al olfato del más chato, y no necesitan, pues, ser rebuscados.

Pero qué espíritu me inete a enredarme con papá, inal agradecido de mí! cuando ya él me hizo el favor de calificar de GAZAFATONES (disparates GRANDES) los que le encontré a *Joselín*.

Eso basta y sobra para que yo le guarde gratitud eterna a papá y considere voz de aliento su calificativo.

Gracias, divino arcángel.

Y es claro: cómo no va a ser GAZAFATÓN (disparate GRANDE) según papá, eso de decir *Joselín* que "Colón arrumbó a la cumbre de su ideal"? ¿Cómo no va a serlo aquello de asegurar que existía "un más allá fuera del Viejo Continente"? ¿Y aquellos otros de que "Colón puso a la Iglesia en el plano de la mentira ante la pira de la verdad"? ¿Y todo aquello de nombrar primero las cosas que las personas, de confundir el culto de la patria con el de Julia, de decir *incensar* en vez de *incensar* y de hablar de "Castilla de Aragón"! población que quizás puede estar en los cuernos de la luna, pero en el planeta jamás por jamás!

Por todo eso,—eso sí,—papá pasa como por sobre ascuas, porque—le dijo él:—ay, *Joselín* amigo! mejor es no meneallo.

Pero en el afán de pater, de salvar al hijo putativo, papá se atreve a decir que "si cuadriga significa cuatro caballos, no va por qué sea una imagen desperatada la de una cuadriga muy potente tirando más de una carroza".

Toma, porque cuadriga no significa cuatro caballos, sino cuatro

caballos tirando UNA carroza. Ponga Ud. cuatro caballos potentísimos arrastrando a *Joselín* ó a quinientas carrozas, y ya eso no será cuadriga, sino un demonio, un aquelarre, un infierno, cuanto Ud. quiera, menos una cuadriga.

Y a propósito: dice papá: "Lo que sí no hemos podido entender es esta frase del acervo crítico: hasta el diablo caería patas arriba al paso, qué, hombre! al vuelo, de ese infierno".

¿De veras no lo ha entendido Ud.? ¿Lo dice Ud. en serio ó en broma? ¿Le parece a Ud. poco infierno una cuadriga que no es cuadriga "tirando multitud de carrozas"? Hasta el diablo caería patas arriba, de espanto.

Y para cohonestar el "soberana sobre", saca papá casos que el uso arbitrario ha introducido en la lengua, pero que no nos autorizan a seguir estropeándola. ¿Cree Ud.—por analogía—que porque en español tenemos idiotismos, debemos aumentar su número? Al contrario, la tendencia actual es a disminuirlos.

Y para autorizar su opinión dice papá muy suelto de buesos que en mi crítica de "soberana sobre" he venido a enmendarle la plana nada menos que al autor del *Padre nuestro*, en el cual se dice "et ne nos inducas in tentatione" (*Tentationem*, para otra vez, mi querido doctor de la Iglesia). "El verbo *inducas* también contiene etimológicamente la preposición *in*, lo cual no obsta para que en seguida se use la misma preposición *in*, rigiendo a *tentatione*. [Y dals. ¿Qué hombre tan duro! ya le he dicho que *tentationem* se dice].

Y quién le ha dicho a Ud., papá, que el *Padre nuestro* tiene autor? Tiene AUTORES, mi querido.

Pero como probablemente Ud. quiso referirse a Jesucristo, autor de la primera parte, diga Ud.: ¿Jesucristo rezó el *Padre nuestro* en latín y dijo: "et ne nos inducas in tentatione", como dice Ud.? No, papá, Ud. lo sabe bien; él lo rezó en hebreo; así es que mídase en sus palabras, pater, ó nos obligará a zurrarle la badana por aquello de hacerse el sueco.

Y mire Ud.: en gran número de librillos se lee: "Santificado sea el tu nombre; venga a nos el tu reino". ¿Cree Ud. que por tratarse del *Padre nuestro*, hemos de seguir estropeando el idioma de Castilla (no de Aragón) usando ese maldito el metido en una cosa tan bendita como la oración dominical que Ud. cita, ó en el mismo *santus* que fuese? No, papá, el uso no autoriza el abuso, y... abur, que el Director va a rabiar con este articulazo. Mañana será otro día, sobre todo cuando dentro de uno ó dos regresaré a la capital y entonces no habrá que esperar correo.

Y si cree Ud., papá, que su *Joselín* el de los GAZAFATONES sí sabe castellano, avísenos y le analizaremos, palabra por palabra, ciertos papeles suyos que nos confiaba, cuando se nos pintaba un hombre respetuoso a todas las opiniones.

Y para concluir, volvemos a apelar a Verdad, Bondad y Belleza, tribunal más augusto aun que el de papá con su interminable serie de comas, de cuyo uso ha estado parco en esta ocasión. *Et sic volo, sic jubeo* del alcalde no vale un pito en los tiempos que alcanzamos, y de ahí nuestra apelación.

Hasta la vista, mis queridos autor y apadrinador de GAZAFATONES (disparates GRANDES). Y a confesión de parte, relevo de prueba.

Limón, 20 de octubre de 1909.

UN BATUECO.

El problema obrero

¡OH DOLOR!

El lunes 18 del corriente mes estuvimos de fiesta en la Corte Celestial. María, la Virgen Purísima, la "Stella matutina", quiso aumentar su resplandor con un ángel más, y llamó a Esterita Castro, pudorosa virgencita que atendiendo la orden suprema voló a ocupar su lugar allá ante el trono de Dios.

¡Feliz ella! Ay! pero sus padres, nuestros estimados amigos don Juan Antonio Castro y doña Ester Herrera, y toda su apreciable familia sufren la

pena terrible, el dolor inmenso que causa la ausencia eterna de un ser querido.

Mas en ese hogar cristiano y de veras virtuoso se sabe que "esta vida no es la vida", y resignados y sumisos deben recibir esa tremenda prueba que les envía el Dios de las misericordias.

Depositamos un sencillo ramo de violetas en la tumba del nuevo ángel y nos acogemos a las palabras del Salvador: "Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados", para hacer votos fervientes porque El envíe santo consuelo a los afligidos padres, nuestros queridos amigos.

EMMANUEL.

GACETILLA

Día onomástico

El lunes próximo celebrará su día onomástico el intachable ciudadano y prestigiado jefe del Partido Civil, señor don Rafael Iglesias.

Con tal motivo, algunos de sus numerosos amigos le darán una serenata la víspera del día y le obsequiarán con un "pic nic" el día de San Rafael.

No tenemos detalles sobre esas dos manifestaciones de aprecio ofrecidas al señor Iglesias, y por eso no los damos a nuestros lectores.

Desde ahora saludamos al señor Iglesias con el respeto y simpatías que él se merece y le deseamos gratísimo día en compañía de los amigos que asistan a dichas manifestaciones.

Patriotismo de boca

En resumidas cuentas, ¿qué cosa es el patriotismo? No otra cosa que el amor a los conterráneos. ¿Y será, pues, patriota un "azul" que aseguraba en la última campaña electoral amar al pueblo con pasión, con delirio, y que por él sacrificaría la última gota de su sangre, mientras tiraniza a todo aquel que cae en sus manos de propietario?

El martes último casi descalabra a uno de sus inquilinos porque éste le fue a decir por la centésima vez que aquello no era casa ni cosa parecida, puesto que a la medianoche se veían obligados él, su cara consiella, sus sin-páticas hijas, su abortecida suegra y hasta el sinvergüenza del felino a cambiar de puesto siempre que llovía, tal era el sin número de "huecos" (vulgo goteras) de que estaba adornado el cedazo ése, arnero ó qué se yo.

El "azul" propietario montó en cólera y mandó a... pasear al inquilino, "azul" como él; pero es verdad que ese "color" sólo se cotizaba en el mercado antes de las Elecciones; ahora, si te vi no te conozco.

Y así como ese propietario, así hay una infinidad, de boca "patriótica" pero de un despotismo que raya en autocracia inigualable.

Estudios de burrología

En la calle "Central" sucedió ayer algo muy interesante, muy aleccionador. Al lado de la casa de un señorón tiene su habitación un hombre pobre pero muy honorable, tanto que le dio a aquél una gran lección.

El primero de los nombrados acostumbra botar a la calle papeles, trapos y cuantos deshechos tenía en su casa, pero los echaba de tal modo que parecía que estaban frente a la puerta de su vecino el pobre.

Este amaneció ayer "de mal tabaco" y no quiso aguantársela un día más: con santa paciencia comenzó a barrer aquel "bazar" hacia el lado del vecino, el cual, al ver la operación, tuvo el cinismo de increpar su conducta a aquél, quien, educado no obstante no haber calentado bancos de liceos nacionales ni europeos, no hizo mas que responderle:

—De seguro lo que estudió Ud. en Europa fue "burrología".

Y se entró en su cuarto.

DE GRECIA

Otro sacerdote ante los tribunales, por venganza política

Los malos ejemplos cunden de arriba para abajo y los monos chicos imitan las monadas de los monos grandes. Ayer don Máximo, el en mala hora llamado "republicano", acusaba por injurias al padre Arayita; hoy un pasante de derecho ó no sé lo que sea, llamado Víctor Vargas, presenta acusación ante el Juez del Crimen de Alajuela contra el presbítero don Salomón Valenciano, cura de Grecia, por soborno.

Bernardo Vargas, jimenista furibundo del distrito de San José de este cantón, necesitó urgentemente de una cantidad de dinero el 15 de agosto, y acudió, sin resultado, a los jefes de su partido. Como último recurso, busca un civilista que lo lleve a casa del pa-

dre Valenciano, quien le facilita el dinero que le hace falta. Él, Vargas, le deja como garantía un pagaré, y como señal de gratitud, le promesa de que no trabajaría contra el civilismo.

Testigos de esta negociación fueron únicamente don Juan Vega Lizano y Pedro Bolaños A.; pero los declarantes han sido un jetón a quien llaman Pepe, y un jovencuelo imberbe llamado Lafite Jiménez, quienes conocen tanto del asunto como conoce un necio la cordura.

He aquí lo que el abogadito a quien "pintó" Mariano Tovar, llama soborno. No será extraño que si este recurso no da resultado, inventen otro para ver el medio de quitar de aquí al padre Valenciano, manchado con el crimen de civilista no vencido aun.

CORRESPONSAL

DE LIMÓN

Guerra injusta a los buhoneros

Algunos dueños de comisariato han presentado un escrito a la Municipalidad, en el cual piden que les cancelen sus patentes a los buhoneros y que les prohíban el tráfico por la *Línea*, alegando para cohonestar su solicitud que ellos pagan fuertes patentes y que reciben graves perjuicios, pues diz sus ventas se les merman.

Los comisariatos de víveres y otras mercaderías no pagan fuertes patentes; los que sí pagan patentes crecidas son los que tienen taquillas ó vinatería; los buhoneros que yo he conocido en tantos años que vivo por esta zona, no se ocupan en vender licores, sino ropa y otras baratijas, las cuales las venden tan barato que todo aquel que no malversa lo que gana prefiere comprarles a ellos. Para muestra basta un botón: un pantalón ordinario que en San José se compra en colón y medio, en estos comisariatos tiene que comprarlo el que lo necesite, en ₡3.50 ó ₡3, mientras que si lo compra a un buhonero lo consigue por ₡2. Quieren monopolizar el comercio con perjuicio del trabajador; esto es el colmo de la avaricia.

Los trabajadores esperamos que la honorable Municipalidad de Limón, cuyos miembros son personas de recto criterio y de sanas intenciones, no prestará oídos a una petición tan baja y tan absurda que tiene por base la avaricia amasada con el kilo de los que sudan la gota gorda para ganar su miserable sustento.

UN HIJO DEL PUEBLO

De San Antonio de Belén Las viejas y los muertos de Zelaya

En la mañana de hoy (19 de octubre de 1909) ha cruzado, bajo "el límpido azul del cielo", sobre el verde y fecundo suelo de esta noble y culta población, una gran bandada de gavilanes viejos de costa, que hubieran amilanado al mismo semidivino Julio César, quien se sonreía de los presagos y auguras.

La chispa de este pueblo se aviva hasta en las viejas: a una de ellas se le oyó decir que aquellos malditos (los gavilanes) eran las almas de los muertos del ejército de Zelaya derrotado que venía a *jartarse* de chapulín ó langosta que ha reventado en las "Canvas" de "La Garita".

El paso de esa nube de rapiña eclipsó el sol durante una hora.

LISMACO HOYOS.

DE ZARCERO

Un jefe político que se echa a la calle

¡Sabe, amigo Director, que mi anterior artículo no produjo mayor efecto! Lo único que se consiguió fué que se hiciera limpiar la calle y medio arreglar la acera frente a la plaza. Oiga el agente de policía: ¡no le estorba a Ud., señor mío, ver ese basurero en media plaza, que dejan los que venden *dulces* y también ¡no encuentra

demasiado penoso que hasta Ud. tenga que echarse a la calle porque las bestias estén amarradas en la acera! Es penoso, sí señor, que gente que nos visita continuamente de la capital, vea semejantes salvajeces. A poner remedio al mal, señor Rodríguez. Hasta mi próxima.

SILVIO

Desde las minas del Aguacate

Panzones y Pacaquas

Pasaron las tan ansiadas Elecciones en que de manera tan vil se infringió la célebre ley de las mismas, inspiradas por el purísimo don Ricardo.

"Que mañana nos sorprenda el día o upados en nuestras faenas cotidianas, y que un abrazo fraternal nos haga olvidar nuestras pasadas rencillas" (Palabras del Jefe del Partido Republicano)

¿Se atrevería a predicar fraternidad quien sembrase de lato los hogares de honrados artesanos empujándolos a la muerte mientras cobardemente se escondiese?

¿Se atrevería a predicar fraternidad el panzón candidato eterno a la Presidencia? Para eso tendría primero que darle el abrazo a don Ricardo; pero cómo será posible, si la mayor parte de los *jimenistas personalistas* son sus enemigos, que si aceptaron la vergonzosa venta de su partido fue porque estaban convencidos de la superioridad del gran Partido Civil, al que lograron vencer debido a las mil intrigas y mil medios ilegales de que se valieron para alcanzar el triunfo?

Tengo un amigo de confianza, persona seria y gran jimenista, que siempre ha sido enemigo acérrimo de don Máximo, y a quien habiéndole yo preguntado cómo era posible que él entrara en componendas con el Partido Republicano, me contestó: "Oh! eso no importa; lo queremos para instrumento; una vez don Ricardo en el poder, don Máximo no significaría nada y no podría tomar parte activa en la Administración. Juzgue el público la fraternidad Máximo-Ricardista.

—Los jimenistas triunfaron, y sin embargo se ve llegar algunos a estas minas, muy humildes, cabizbajos y sin chistar palabra, a solicitar trabajo de una compañía extranjera! de la cual ellos han hablado pestes; entre los tales estuvo un *Conejo*, célebre propagandista allá en el hermoso cantón de Mora, y anti-extranjerista consumado, que muy poco tiempo duró aquí, porque no resistió el trabajo.

—Y se empieza don Ricardo a darle puntapiés a los que le sirvieron de escalones para triunfar en las *primeras Elecciones*. Ya empieza a despreciar a los que predicaron las inmorales doctrinas, a los que aplaudieron directa ó indirectamente la prostitución.

Por una parte tiene razón el hombre de los lunares; cómo podrá favorecer a sus paniaguados, habiendo gastado tanto dinero en ovaciones y bombo, y especialmente en las pasadas elecciones, que más parecía tratarse de compra de cerdos que de Elecciones?

—Para terminar manifiesto q' me encuentro en estas minas ganando el pan con mis fuerzas, y con el alma más tranquila que nunca al sólo considerar que tengo la gloria de pertenecer al partido de la lealtad y la honradez, el que digase lo que se diga, moralmente fué el verdadero vencedor, pues sí, después que barrió sobre la República la ola putrefacta del jimenismo arrastrando consigo a desgraciados que se dejaron seducir por el vil metal, ha quedado de pie nuestro digno Jefe, rodeado de verdaderos patriotas, sin que una partícula de ese lodo infame y corruptor haya logrado manchar la frente del invicto Jefe del Partido Civil Llor a la honradez!

—En mi próxima correspondencia referiré las célebres hazañas de que se valió el jefe político veleta, indigno sucesor del cacique Pacaqua, para obtener el triunfo del partido de que antes era contrario.

JAIME ALVARADO I.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo.

PEARY y COOK

Tengo para vender:

Vacas lecheras con cría,

novillos chontaleños,

flacos y fríos.

Semillas de zacate de

gengibrillo y guinea garantizadas.

R. Castro F.

Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREFRACHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán a PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde a COLONES, en nuestra SUCURSAL, esquina del Parque Central.

En la renombrada carnicería

CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchicería de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo a las horas en que el abonado lo desee y a precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

LITOGRAFIA

DE

Angel Quaranta

Calle 1ª, Sur, nº 277 Apartado nº 346

Diplomas

Facturas

Tarjetas

Cheques

Mer.ú

Acciones

Etiquetas de todas clases y

CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la **Beeb Ear Drum Co.**, 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

ESPACIO
disponible

CASA DE HUESPEDES

— Propietario —

Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente a la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house

Propietario

Federico Noboa

Tintorería

ARISI

Situada detrás del Colegio de Señoritas, es la primera entre las de su clase. Se tiñe por poco precio toda clase de ropa, garantizando el trabajo.

A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletos.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio

Dirección telegráfica: *Aguilar.*

JOSÉ AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber a mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor a fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

Botica Moderna

Frente a la Imprenta Nacional.

Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

LA EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrofula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual a la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrofula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirlo y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra a las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



S. 100

Precaución Necesaria.— No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca al fermentar en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado a cuestas".

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA

M. V Blanco & Ca.

San José, C.R.